



تمرين 1

أذكر الخطأ في الأسئلة التالي

<p>ما هي أهم صعوبات يعاني منها (الاسم)؟ وما هي درجة هذه الصعوبة؟</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. الرؤية (حتى لو كان مرتديا نظارة) 2. السمع (حتى لو كان يستخدم وسيلة مساعدة) 3. التذكر والتركيز 4. المشي أو صعود السلالم 5. رعاية نفسه (الاستحمام، الملابس، ...) 6. التواصل مع الآخرين (فهمه للغير وفهم الغير له) 	<p>هل يواجه (الاسم) أي صعوبات (حركية، ذهنية، حسية) تمنعه من أداء أنشطته المعتادة نتيجة مشكلة صحية؟</p> <p>1. نعم 2. لا</p> <p>(انتقل الى 121)</p>
<p><u>درجات الصعوبة</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. بعض الصعوبة 2. صعوبة كبيرة 3. لا أستطيع على الإطلاق 	
<p>أ- أهم الصعوبة</p>	<p>ب- الدرجة</p>

لا يجب استخدام سؤال الفرز
يجب ادراج فئات الإجابة بعد كل سؤال
عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

هل تعاني من صعوبة مستمرة أو من المتوقع أن تستمر لمدة ٦ أشهر فأكثر وماهو السبب

التواصل	الفهم والإدراك	الحركة	السمع	النظر
الصعوبة السبب	الصعوبة السبب	الصعوبة السبب	الصعوبة السبب	الصعوبة السبب

الصعوبة A

- ١ لا توجد صعوبة
- ٢ بعض الصعوبة
- ٣ صعوبة كبيرة
- ٤ لا يستطيع كلياً

السبب B

- ١ خلقي
- ٢ ظروف متعلقة بالولادة
- ٣ مرض
- ٤ سوء المعاملة الجسدية والنفسية
- ٥ كبر السن
- ٦ إصابة عمل
- ٧ إصابة أو حادث
- ٨ حرب
- ٩ أخرى

تجنب تحديد مدة معينة عند طرح الأسئلة حول الصعوبات

تجنب إدراج الأسباب بعد كل مجال

المجموعة القصيرة لفريق واشنطن المعنية "بالاعتناء بالنفس" غير متوفرة

عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

الصعوبة في ممارسة الحياة اليومية

(16)

(17)

(18)

(19)

(20)

(21)

لجميع أفراد الأسرة

حدد درجة الصعوبة التي يعاني منها الشخص في

الرؤية	السمع	المشي أو صعود الأدراج	التذكر أو التركيز	الاعتناء بالذات كالاستحمام أو ارتداء الملابس	التواصل باستعمال لغته المعتادة
--------	-------	-----------------------------	-------------------------	--	---

0 بدون صعوبة (دص)

2 صعوبة كبيرة (صك)

1 صعوبة قليلة (صق)

3 لا يقدر على القيام بها (غق)

عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

الصعوبة/الإعاقة		
30. هل (فلان) يعاني من أي صعوبة /إعاقة في ممارسة الحياة اليومية؟		
31. ما هو نوع الصعوبة /الإعاقة الرئيسية التي يعاني منها (فلان)؟		
تصنيف الإجابات		
النظر حتى مع النظارة	السمع حتى مع السماعة	المشي أو صعود السلم
التذكر أو التركيز	الاعتناء بالنفس	التواصل باللغة المعتادة
حركة الجزء العلوي من الجسم		
32. ما هي درجة الصعوبة /الإعاقة؟		
تصنيف الإجابات		
بعض الصعوبة	صعوبة كبيرة	لا أستطيع مطلقا
33. ما هو السبب الرئيسي لهذه الصعوبة /الإعاقة؟		
تصنيف الإجابات		
خلقي	مرض	حادث سير
إصابة عمل	كبر سن	أخرى

لا يجب ذكر مصطلح "الإعاقة"
يجب ادراج فئات الإجابة بعد كل سؤال
عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

1. some difficulty 2. major difficulty 3. completely unable		0. no difficulty 1. some difficulty 2. major difficulty 3. completely unable		
Reason: 1. Congenital 2. During delivery 3. Illness 4. Psychological/physical abuse 5. Aging 6. Work injury 7. Traffic accident 8. Other accident 9. Israeli measurements 10. War 11. Other		Reason: 1. Congenital 2. During delivery 3. Illness 4. Psychological/physical abuse 5. Aging 6. Work injury 7. Traffic accident 8. Other accident 9. Israeli measurements 10. War 11. Other		
Communication	Comprehension	Moving	Hearing	Visual
Reason	Difficulty	Reason	Difficulty	Reason
Reason	Difficulty	Reason	Difficulty	Reason
Reason	Difficulty	Reason	Difficulty	Reason

تجنب إدراج الأسباب بعد كل مجال

المجموعة القصيرة لفريق واشنطن المعنية "بالاعتناء بالنفس" غير متوفرة

عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

ذوي الصعوبات (الإعاقات)	
هل لديك صعوبة في	درجة الصعوبة
1. الرؤيا حتى أثناء ارتداء النظارة	1. قليل من الصعوبة
2. السمع حتى أثناء استخدام سماعات اذن	2. كثير من الصعوبة
3. النطق	3. لا يمكنني على الاطلاق
4. الحركة والتنقل	
5. التذكر والتركيز	
6. الاعتناء بالنفس	
7. الفهم والتواصل مع الاخرين	
8. أخرى	
9. لا توجد صعوبة	
9	10

لا يجب ذكر مصطلح "الإعاقة"

لا يجب استخدام "صعوبة أخرى" للإشارة إلى المجالات الأخرى غير المذكورة

عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

							هل يعاني الفرد من أي صعوبة في الحركة ، السمع ، التذكر ، العناية الشخصية ، التخاطب
نوع الصعوبة في الحواس ودرجتها							
١- صعوبة خفيفة ٢- صعوبة شديدة ٣- صعوبة بالغة (لا أستطيع) ٤- لا يوجد							
٧- أخرى (توضح ...)	٦- التخاطب والتواصل	٥- العناية الشخصية	٤- التذكر	٣- الحركة	٢- السمع	١- النظر	١ - نعم ٢ - لا

لا يجب استخدام سؤال الفرز

لا يجب استخدام "صعوبة أخرى" للإشارة إلى المجالات الأخرى غير المذكورة

خامساً: نموذج عمل وظائف الجسم الأساسية

تستوفي المعلومات عن جميع أفراد الأسرة المعيشية

رقم (الفرد) في الأسرة	بسبب حالة صحيّة، هل يعاني (الفرد) من صعوبة في النظر (بالرغم من استخدام النظارات) ؟	بسبب حالة صحيّة، هل يعاني (الفرد) من صعوبة في السمع (بالرغم من استخدام السماعات) ؟	بسبب حالة صحيّة، هل يعاني (الفرد) من صعوبة في المشي أو صعود الدرج ؟	بسبب حالة صحيّة، هل يعاني (الفرد) من صعوبة في التذكّر أو التركيز ؟	بسبب حالة صحيّة، هل يعاني (الفرد) من صعوبة في العناية بنفسه (كارتداء الملابس، الأكل، الإستحمام،...) ؟	بسبب حالة صحيّة، هل يعاني (الفرد) من صعوبة في التواصل بلغته الأم ؟
1. لا صعوبة	1. لا صعوبة	1. لا صعوبة	1. لا صعوبة	1. لا صعوبة	1. لا صعوبة	1. لا صعوبة
2. بعض الصعوبة	2. بعض الصعوبة	2. بعض الصعوبة	2. بعض الصعوبة	2. بعض الصعوبة	2. بعض الصعوبة	2. بعض الصعوبة
3. صعوبة كبيرة	3. صعوبة كبيرة	3. صعوبة كبيرة	3. صعوبة كبيرة	3. صعوبة كبيرة	3. صعوبة كبيرة	3. صعوبة كبيرة
4. لا يمكنه إطلاقاً	4. لا يمكنه السمع إطلاقاً	4. لا يمكنه المشي أو صعود الدرج إطلاقاً	4. لا يمكنه التذكّر أو التركيز إطلاقاً	4. لا يمكنه العناية بنفسه إطلاقاً	4. لا يمكنه التواصل إطلاقاً	4. لا يمكنه التواصل إطلاقاً
5. لا ينطبق (في حالة الأطفال والرضع)	5. لا ينطبق (في حالة الأطفال والرضع)	5. لا ينطبق (في حالة الأطفال والرضع)	5. لا ينطبق (في حالة الأطفال والرضع)	5. لا ينطبق (في حالة الأطفال والرضع)	5. لا ينطبق (في حالة الأطفال والرضع)	5. لا ينطبق (في حالة الأطفال والرضع)

عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

12- الصعوبات البدنية والذهنية والحسية (ذوي الإحتياجات الخصوصية): هل يوجد من بين أفراد الأسرة من يواجه صعوبات في الرؤية (حتى عندما يرتدي نظارات) أو السمع (حتى عندما يضع أجهزة مساعدة للسمع) أو المشي (أو الصعود على المدرج) أو التذكر أو الإعتناء بالنفس (مثل الإغتسال أو ارتداء الملابس) أو التواصل مع الآخرين (مثلا في فهم الآخرين أو فهمهم له بسبب ظروف صحية، جسدية أو ذهنية)؟ **1- نعم** **2- لا** من نعم بين:

الاسم	العدد الرتبي	الصعوبة في الرؤية		الصعوبة في السمع		الصعوبة في المشي		الصعوبة في التذكر أو التكلم		الصعوبة في الإعتناء بالنفس		الصعوبة في التواصل		هل لك بطاقة معاق؟ 1- نعم 2- لا
		الدرجة	السبب	الدرجة	السبب	الدرجة	السبب	الدرجة	السبب	الدرجة	السبب	الدرجة	السبب	
1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215

= درجة الصعوبة: 1- نعم، أواجه بعض الصعوبات 2- نعم، أواجه صعوبات كبيرة 3- لا أستطيع بتاتا

= سبب الصعوبة: 1- منذ الولادة 2- مرض مزمن 3- مرض مهني 4- حادث شغل 5- حادث مرور 6- حادث منزلي 7- حادث آخر 8- كبر السن 9- سبب أخر أنكره.

لا يجب استخدام سؤال الفرز

تجنب إدراج الأسباب بعد كل مجال

عدم توفر البيان التمهيدي البسيط والقصير

اذكر الجملة التالية كمقدمة قبل طرح الأسئلة
من 701 إلى 705

تظراً لوجود حالة صحية جسدية أو عقلية أو عاطفية، هل يواجه طفلك المشاركة في الحياة الأسرية أو في المدرسة؟ مثال: التمكن من فهم الآخرين أو أن يكون الطفل مفهوماً من قبل الآخرين	هل يواجه طفلك صعوبة في تعلم القيام بالأشياء الجديدة؟ مثال: المشاركة في الحياة الأسرية أو في المدرسة	هل يواجه طفلك صعوبة في المشي على أرض مستوية؟	هل يواجه طفلك صعوبة في السمع، بالرغم من استخدام السماعة/السماعات (معينات السمع)؟	هل يواجه طفلك صعوبة في الرؤية بالرغم من استخدام النظارات الطبية؟	تناول الأسئلة التالية الصعوبات التي يواجهها الطفل أثناء أداء بعض الأنشطة مقارنة بالأطفال الآخرين في نفس العمر وذلك بسبب المشكلة الصحية التي استمرت - أو من الممكن أن تستمر - لمدة ستة أشهر أو أكثر
(1) لا، لا يجد صعوبة (2) نعم، يجد بعض الصعوبة (3) نعم، يجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا يستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا يجد صعوبة (2) نعم، يجد بعض الصعوبة (3) نعم، يجد صعوبة كبيرة تعم، لا يستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا يجد صعوبة (2) نعم، يجد بعض الصعوبة (3) نعم، يجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا يستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا يجد صعوبة (2) نعم، يجد بعض الصعوبة (3) نعم، يجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا يستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا يجد صعوبة (2) نعم، يجد بعض الصعوبة (3) نعم، يجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا يستطيع أداءها على الإطلاق	أكمل

10 سنوات فأكثر

اذكر الجملة التالية كمقدمة قبل طرح الأسئلة من
706 إلى 713:

تظراً لوجود ظروف صحية جسدية أو عقلية أو عاطفية، هل يجد (الفرد) صعوبة في التواصل؟ على سبيل المثال فهم الآخرين أو يكون مفهوماً من قبل الآخرين	هل يواجه الفرد صعوبة في تعلم المهام الجديدة؟ مثال: تعلم كيفية الذهاب لمكان جديد؟	هل يواجه الفرد صعوبة في التنكر أو الترتيب؟	هل يواجه الفرد صعوبة في القيام برعاية نفسه، مثل غسل جميع أجزاء البدن أو ارتداء الملابس؟	هل يواجه الفرد صعوبة في المشي أو صعود 10 درجات إضافية؟	هل يواجه الفرد صعوبة في استخدام ذراعيه أو يديه أو أصابعه؟	هل يواجه الفرد صعوبة في السمع، بالرغم من استخدام السماعة/السماعات (معينات السمع)؟	هل يواجه الفرد صعوبة في الرؤية، بالرغم من ارتداء النظارات أو العدسات اللاصقة الطبية؟	تتعلق الأسئلة التالية القادمة بالصعوبات التي يواجهها الفرد في أداء بعض الأنشطة بسبب المشكلة الصحية التي استمرت - أو من الممكن أن تستمر - لمدة ستة أشهر أو أكثر
(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	(1) لا، لا أجد صعوبة (2) نعم، أجد بعض الصعوبة (3) نعم، أجد صعوبة كبيرة (4) نعم، لا أستطيع أداءها على الإطلاق	أكمل

انتقل إلى 714

من المستحسن طرح المجموعة القصيرة أو الموسعة لفريق واشنطن على جميع المجيبين الذين تبلغ أعمارهم 5 أعوام وما فوق
تجنب تحديد مدة معينة للصعوبات في البيان التمهيدي

تمرين 2

صح أم خطأ؟

1. هناك مرونة نوعا ما في كتابة المجموعة القصيرة لفريق واشنطن

صح

خطأ

2. المجموعة القصيرة لفريق واشنطن غير ملائمة للأطفال دون سن الخامسة

صح

خطأ

3. تحديد مدة الإصابة بالصعوبة مهم في تعريف الإعاقة

صح

خطأ

4. يمكن الإشارة إلى الصعوبات غير المعرفة باستخدام "صعوبة أخرى" أو "صعوبات متعددة" أو "صعوبة رئيسية"

صح

خطأ

5. يمكن إضافة الأسباب بعد كل نوع صعوبة للتعرف على كيفية حدوث الصعوبة

صح

خطأ

تمرين 3

من هو الشخص ذوي الإعاقة؟

- الشخص الذي يرى زر المصعد بوضوح
- الشخص مع استخدام العدسات يرى زر المصعد بوضوح
- الشخص مع استخدام العدسات يرى زر المصعد بعدم وضوح
- الشخص الذي يرى زر المصعد بعدم وضوح
- الشخص الذي لا يرى زر المصعد أبدا
- الشخص الذي لا يستطيع السير لفقدانه لأحد ساقيه
- الشخص الذي عنده صعوبة كبيرة في السير لفقدانه لأحد ساقيه ويستخدم معين للسير
- الشخص الذي عنده صعوبة كبيرة في السير لفقدانه لأحد ساقيه

تمرين 4

أختر / اختاري الجواب الصحيح

1. يقع نموذج الإعاقة في الاستبيان مع الخصائص الديموغرافية

- بداية
- نهاية
- وسط

2. يؤثر سؤال الفرز على نهج فريق واشنطن

- إيجابيا
- سلبا
- لا يؤثر

3. عند الانتقال من موضوع المسح السابق إلى الجاري يجب استخدام البيان التمهيدي التالي

- تتطرق الأسئلة التالية إلى الصعوبات التي قد تعاني منها عند القيام ببعض النشاطات بسبب الإعاقة.
- تتطرق الأسئلة التالية إلى الصعوبات التي قد تعاني منها عند القيام ببعض النشاطات بسبب مشكلة صحية.
- لا يجب استخدام البيان التمهيدي.

تمارين 5

أي من المقترحات التالية تمثل مثلاً جيد عن تطبيق المجموعة القصيرة لفريق واشنطن في نموذج حول الإعاقة؟

3

الصعوبات التي قد تعاني منها لمدة 6 أشهر على الأقل بسبب مشكلة صحية

هل لديك صعوبة في	درجة الصعوبة
1. هل تواجه صعوبة في النظر حتى وأنت تضع نظارات طبية؟	1. لا صعوبة
1. هل تواجه صعوبة في السمع حتى مع استخدام معينات سمعية؟	2. بعض الصعوبة.
1. هل تواجه صعوبة في المشي أو صعود السلالم؟	3. صعوبة كبيرة.
1. هل تواجه صعوبة في التذكر أو التركيز؟	4. لا أستطيع أبداً.
1. هل تواجه صعوبة في الاعتناء بنفسك عند الاستحمام مثلاً، أو عند ارتداء ملابسك؟	
1. باستخدام لغتك المعتادة، هل تواجه صعوبة في التواصل مع الآخرين، أي التفاهم مع الغير؟	

1

التواصل		الفهم والإدراك		التنقل		السمع		النظر	
السبب	الصعوبة	السبب	الصعوبة	السبب	الصعوبة	السبب	الصعوبة	السبب	الصعوبة

هل تواجه صعوبة في التذكر أو التركيز؟	هل تواجه صعوبة في الاعتناء بنفسك عند الاستحمام مثلاً، أو عند ارتداء ملابسك؟	هل تواجه صعوبة في المشي أو صعود السلالم؟	هل تواجه صعوبة في السمع حتى مع استخدام معينات سمعية؟	هل تواجه صعوبة في النظر حتى وأنت تضع نظارات طبية؟	تتطرق الأسئلة التالية إلى الصعوبات التي قد تعاني منها عند القيام ببعض النشاطات بسبب مشكلة صحية
1. لا صعوبة.	1. لا صعوبة.	1. لا صعوبة.	1. لا صعوبة.	1. لا صعوبة.	
2. بعض الصعوبة.	2. بعض الصعوبة.	2. بعض الصعوبة.	2. بعض الصعوبة.	2. بعض الصعوبة.	
3. صعوبة كبيرة.	3. صعوبة كبيرة.	3. صعوبة كبيرة.	3. صعوبة كبيرة.	3. صعوبة كبيرة.	
4. لا أستطيع أبداً.	4. لا أستطيع أبداً.	4. لا أستطيع أبداً.	4. لا أستطيع أبداً.	4. لا أستطيع أبداً.	

2

تمارين 6

من هم السكان ذوي الإعاقة؟

المجموع	السكان حسب مكان الإقامة		الجنس	
	الحضر	الريف		
16,923,843	11,833,783	5,090,060	إناث	مجموع السكان
17,281,194	12,057,155	5,224,039	ذكور	
34,205,037	23,890,938	10,314,099	المجموع	
72,362	51,975	20,387	إناث	لا يستطيع كلياً
83,128	59,164	23,964	ذكور	
155,489	111,138	44,351	المجموع	
239,180	181,394	57,786	إناث	صعوبة كبيرة
282,823	209,905	72,917	ذكور	
522,003	391,300	130,703	المجموع	
553,645	438,642	115,003	إناث	بعض الصعوبة
592,783	461,351	131,432	ذكور	
1,146,428	899,993	246,435	المجموع	
16,058,657	11,161,772	4,896,885	إناث	بدون صعوبة
16,322,461	11,326,735	4,995,726	ذكور	
32,381,117	22,488,507	9,892,611	المجموع	

تمرين 7

أذكر الخطأ في السؤال التالي

الجواب:

ما هو المصدر
الرئيس للماء المستخدم
من قبل الأسرة؟

- ١ الوحدة السكنية مرتبطة
بشبكة عمومية
- ٢ حنفية عامة
- ٣ سيارة حوضية
- ٤ نهر / قناة / ساقية / جدول
- ٥ بئر مكشوف أو مغطى
- ٦ بركة / بحيرة
- ٧ عين ماء
- ٨ كهريز
- ٩ أخرى